

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

KLIMATIZACE

Před použitím soupravy si pečlivě prostudujte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

VENTILAČNÍ JEDNOTKA
Překlad originální příručky

OBSAH

3 BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

8 INTELIGENTNÍ FUNKCE

8 Používání aplikace LG ThinQ

10 PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

10 Příprava na provoz

10 Použití

10 Čištění a údržba

10 Servis

11 ÚVOD

11 Symboly použité v tomto návodu

11 Vlastnosti

15 NÁVOD K OBSLUZE (PŘÍSLUŠENSTVÍ)

15 Dálkové ovládání LCD (PQRCVSL0 / PQRCVSL0QW)

17 Způsob ovládání a výběru objemu vzduchu – Propojený provoz s ventilací.

18 Způsob ovládání a výběru objemu vzduchu – Jednoduchý provoz s ventilací

19 Režim ventilace Rychlé / Úspora energie

20 Pomocí doplňků

21 CHARAKTERISTIKA

21 Ventilace přes rekuperační výměník tepla

21 Běžná ventilace

22 SERVIS A ÚDRŽBA

22 Manipulace a čištění

22 Způsob demontáže jednotlivých dílů

24 Způsob čištění a výměny jednotlivých dílů

25 Montáž a kontrola po údržbě

27 KONTROLNÍ SEZNAM PŘED OZNÁMENÍM VADY

Bezpečnostní opatření

Chcete-li zabránit zranění uživatele nebo jiných osob nebo škodám na majetku, řiďte se následujícími pokyny. Nesprávný provoz nebo obsluha plynoucí z nerespektování pokynů mohou způsobit úraz osob nebo škody na majetku. Závažnost těchto upozornění a pokynů je rozdělena následujícím způsobem.

VAROVÁNÍ

Takto je označena situace, při které může dojít k vážnému zranění nebo úmrtí.

VÝSTRAHA

Tento symbol vyjadřuje riziko zranění nebo poškození majetku.

Význam symbolů používaných v této příručce je vysvětlen níže.



Tohoto se vyvarujte.



Pečlivě dodržujte pokyny.

VAROVÁNÍ

Montáž

- Nepoužívejte vadné jističe ani jističe s nedostatečným jmenovitým proudem. Toto zařízení používejte pouze na dedikovaném obvodu.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li vykonávat elektrikářské práce, spojte se s prodejcem, kvalifikovaným elektrikářem nebo s autorizovaným servisním centrem.
 - Výrobek nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek vždy uzemněte.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Pevně namontujte panel a kryt řídicí skříňky.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Vždy montujte na dedikovaný okruh s jističem.
 - Nesprávná kabeláž nebo montáž může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Používejte jistič se správným jmenovitým proudem.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Neměňte ani neprodlužujte napájecí kabel.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Neměli byste (zákazník) montovat ani odstraňovat jednotku bez pomoci instalační firmy.
 - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.

- Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní.
 - Ostré hrany mohou způsobit zranění. Pozor zejména na hrany skříně a na žebra kondenzátoru a výparníku.
- Chcete-li výrobek namontovat, vždy se spojte s prodejcem nebo s autorizovaným servisním centrem.
 - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.
- Nemontujte výrobek na vadnou instalační plochu.
 - Mohlo by dojít ke zranění uživatele, k nehodě nebo k poškození výrobku.
- Ventilační jednotku nenechávejte běžet po dlouhou dobu při vysoké vlhkosti a při otevřeném okně nebo otevřených dveřích.
 - Vlhkost by se mohla srazit na nábytku a poškodit ho.
- Pro opětovnou instalaci již nainstalovaného výrobku vždy kontaktujte obchodního zástupce nebo autorizované servisní středisko.
 - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.
- Během provozu neotevírejte servisní kryt hlavního tělesa.
 - V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Aby dovnitř zařízení nemohli vletnout ptáci, použijte sací otvor venkovního vzduchu se sítíkou.
 - Odstraňte cizí předměty jako např. ptačí hnízdo. V opačném případě může dojít k nedostatku kyslíku uvnitř místnosti.
- Přívod vzduchu instalujte v místě, kde nebude přímo nasáván znečištěný vzduch.
 - To může způsobit různé nehody včetně udušení z důvodu nasátí škodlivých plynů (CO atd.)
- Výrobek instalujte v místě o dostatečné nosnosti.
 - V opačném případě může dojít k úrazu v důsledku pádu výrobku.
- Je třeba přijmout ochranná opatření k zamezení zpětného toku plynů do místnosti z otevřeného kouřovodu nebo jiného zařízení na spalování paliv.
- Při instalaci, provádění servisu nebo opravou UV LED, musejí být použity moduly, dodané společností LG Electronics. Bude-li třeba, kontaktujte, prosím, servisní centrum LG Electronics.
 - Informace o modulu UV LED: LTPL G35U275GS TWA

Obsluha

- Zajistěte, aby napájecí kabel nebylo možné během provozu vytáhnout nebo poškodit.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Na napájecí kabel neumísťujte žádné předměty.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- Nedotýkejte se výrobku (nepracujte s ním) mokřýma rukama.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Neumísťujte do blízkosti napájecího kabelu topná tělesa ani jiná zařízení.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Nedovolte, aby se do elektrických součástí dostala voda.
 - Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.
- V blízkosti výrobku neskladujte ani nepoužívejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k selhání výrobku.
- Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, zastavte únik plynu a otevřete okno. Teprve po vyvětrání můžete výrobek zapnout.
 - Nepoužívejte telefon ani nic nezapínejte a nevypínejte. Mohlo by dojít k výbuchu nebo k požáru.
- Pokud z výrobku vychází podivné zvuky, zápach nebo dým, Vypněte jistič.
 - Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Při bouřce nebo vichřici výrobek vypněte a zavřete okno. Pokud je to možné, odstraňte výrobek z okna ještě před příchodem vichřice.
 - Mohlo by dojít k poškození majetku, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud je výrobek mokřý (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), spojte se s autorizovaným servisním centrem.
 - Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Zajistěte, aby se do výrobku nedostala voda.
 - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození výrobku.
- Při čištění nebo provádění údržby výrobku vypněte jistič.
 - Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Dedikovaného okruhu nebo jističe se nedotýkejte mokřýma rukama.
 - Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při čištění a údržbě výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík.
 - Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.
- Přesvědčte se, že jste vypnuli hlavní vypínač před instalací, prováděním servisu nebo opravou UV LED.
 - Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem, poranění nebo smrt.
- Tento výrobek je vybaven lampou UV C (UV LED). Nedívejte se upřeně na UV LED.
 - Může dojít ke zranění.
- UV LED nepoužívejte samostatně bez výrobku.
 - Může dojít ke zranění.
- Nevyměňujte součástky z výrobku, na kterých jsou symboly UV. Může dojít k vyzařování UV C z UV LED.
 - Může dojít ke zranění.

- Pokud dojde k poškození UV LED nebo je nutné jej vyměnit, tak prosím, kontaktujte servisní centrum LG Electronics.
 - Může dojít ke zranění.
- Buďte opatrní, protože může být vyzařováno UC V, kvůli neúmyslnému použití výrobku nebo poškození výrobku. UV C může poškodit oči a pokožku, dokonce i když je vystavení malé.
- Nedotýkejte se výrobku, ani jej nečistěte, když je zapnutá funkce UVnano.
- UV LED je součást, která nevyžaduje čištění. Nečistěte samostatně součásti, na kterých jsou štítky nebezpečí UV nebo UV LED.
 - Může dojít ke zranění.
- Neúmyslné použití spotřebiče nebo poškození krytu může mít za následek únik nebezpečného UV-C záření. UV-C záření může, a to i v malých dávkách, poškodit oči a pokožku.
- Tento spotřebič obsahuje UV-C lampu.
- Pokud jsou spotřebiče poškozeny nebo je třeba je vyměnit, odpojte napájení a kontaktujte servisní středisko.
- Nepoužívejte UV-C lampu mimo spotřebič.
- Během chodu deflektor nečistěte ani se jej nedotýkejte.
- Předtím, než otevřete dveře a dostanete se k panelu, na kterém je symbol nebezpečí ultrafialového záření, abyste provedli uživatelskou údržbu, doporučujeme, abyste odpojili napájení.
- Přečtěte si pokyny k údržbě předtím, než zařízení otevřete.
- Zařízení, která jsou viditelně poškozena, nesmějí být uvedena do chodu.
- Zařízení musí být odpojeno od napájení předtím, než vyměníte UV-C lampu.
- Toto zařízení obsahuje UV zářič. Nedívejte se upřeně do světelného zdroje.

VÝSTRAHA

Montáž

- Výrobek přemísťujte a zvedejte ve dvou nebo více lidech.
 - Vyhnete se tak zranění.
- Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucímu od moře (obsahuje sůl).
 - Mohlo by dojít ke zkorodování výrobku. Koroze, obzvláště pak na žebrech kondenzátoru a výparníku, může způsobit selhání výrobku nebo jeho neefektivní provoz.
- Pokud nainstaluje, opraví nebo upraví klimatizační jednotku od společnosti LG Electronics někdo jiný než licencovaný, proškolený technik, záruka pozbývá platnosti.
 - Všechny náklady spojené s opravou jsou poté plnou zodpovědností majitele.

- Jednotku neinstalujte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Dveře a přístupové panely, na kterých je symbol nebezpečí ultrafialového záření, které může mít spektrální hustotu ozáření UV-C větší než $1.7 \mu\text{W}/\text{cm}^2$, jsou pro vaši bezpečnost vybaveny automatickým spínačem k přerušení napájení do UV-C lamp. Nepotlačujte toto automatické ovládání.
- Zábrany UV-C, na kterých je symbol nebezpečí ultrafialového záření nesmějí být odstraněny.
- U zařízení s UV-C lampami, musejí být dodány informace o výměně UV-C lamp, včetně modelu a/číslo dílu.
- Pokud si lampy vyměňujete sami, tak systémy germicidních UV-C lamp, které jsou schválené pro použití s daným výrobkem, musejí být uvedeny v pokynech podle konkrétního čísla modelu.

Obsluha

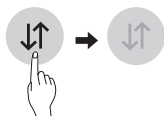
- Nevystavujte pokožku po dlouhou dobu přímému působení studeného vzduchu. (Nesedějte si do průvanu.)
 - Mohlo by to poškodit vaše zdraví.
- Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání potravin, uměleckých děl atd. Jedná se o spotřební ventilační jednotku, nikoliv o přesný chladicí systém.
 - Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě majetku.
- K čištění používejte měkký hadřík. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, rozpouštědla atd.
 - Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození plastových částí výrobku.
- Na výrobek nestoupejte ani na něj nic nepokládejte. (Venkovní jednotky)
 - Mohlo by dojít ke zranění osob nebo k selhání výrobku.
- Při čištění a údržbě výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík.
 - Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.
- Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností ani pro osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo jim nebyly dány pokyny pro používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozumění dotčených rizik. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dohledu.

Intelligentní Funkce

Používání aplikace LG ThinQ

Co je třeba zkontrolovat před použitím funkce LG ThinQ

- Pro přístroje s logem  nebo **ThinQ**
- 1. Zkontrolujte vzdálenost mezi zařízením a WiFi routerem (WiFi síť).
 - Pokud jsou přístroj a bezdrátový router od sebe příliš daleko, síla signálu slábne. Registrace může trvat dlouho nebo může selhat instalace.
- 2. Vypněte **Mobilní data** na vašem chytrém telefonu.



3. Připojte smartphone k bezdrátovému routeru.



POZNÁMKA

- Chcete-li ověřit připojení Wi-Fi, zkontrolujte, zda ikona **Wi-Fi**  na ovládacím panelu svítí.
- Zařízení podporuje pouze WiFi síť o frekvenci 2.4 GHz. Pokud si chcete ověřit frekvenci své sítě, kontaktujte poskytovatele internetových služeb nebo nahlédněte do návodu k vašemu WiFi routeru.
- Aplikace LG ThinQ není odpovědná za žádné potíže se síťovým připojením ani za případné poruchy, závady nebo chyby způsobené síťovým připojením.
- Pokud má přístroj potíže s připojením k síti Wi-Fi, může být příliš daleko od routeru. Sílu signálu Wi-Fi zlepšíte zakoupením Wi-Fi extenderu (prodlužovače dosahu).
- Připojení Wi-Fi nemusí fungovat nebo může být přerušeno z důvodu prostředí domácí sítě.
- Síťové připojení nemusí fungovat správně v závislosti na poskytovateli internetových služeb.
- Okolní bezdrátové prostředí může zpomalit služby bezdrátové sítě.
- Přístroj nemusí být zaregistrován v důsledku problémů s přenosem bezdrátového signálu. Odpojte přístroj ze sítě, počkejte asi minutu a zkuste to znovu.
- Pokud je na vašem bezdrátovém routeru povolena firewall brána, zakažte ji nebo přidejte výjimku.
- Název bezdrátové sítě (SSID) musí být kombinace anglických písmen a čísel (nepoužívejte speciální znaky).
- Uživatelské rozhraní (UI) smartphonu se může lišit v závislosti na operačním systému (OS) a výrobci.
- Je-li bezpečnostní protokol routeru nastaven na hodnotu **WEP**, nemusí se vám podařit nastavit síť. Změňte ho na jiné bezpečnostní protokoly (doporučujeme **WPA2**) a znovu výrobek zaregistrujte.

Instalace aplikace LG ThinQ

Na chytrém telefonu přejděte do obchodu Google Play Store & Apple App Store a vyhledejte aplikaci LG ThinQ. Podle pokynů si aplikaci stáhněte a nainstalujte.

Funkce Wi-Fi

- Pro přístroje s logem  nebo **ThinQ**

Se spotřebičem komunikujte pomocí smartphonu a použítí příslušných chytrých funkcí.

Smart Diagnosis™ (inteligentní diagnostika)

Pokud využíváte funkci Smart Diagnosis, budou vám poskytovány užitečné informace, jako například správný způsob používání zařízení založený na základě vzorce jeho používání.

Nastavení

Slouží k nastavení různých možností v přístroji a aplikaci.

POZNÁMKA

- Pokud změníte svůj bezdrátový router, poskytovatele internetových služeb nebo heslo, smažte registrovaný spotřebič z aplikace LG ThinQ a registrujte ho znovu.
- Aplikace podléhá změnám za účelem zlepšení jejích funkcí bez předchozího upozornění pro uživatele.
- Funkce se mohou lišit v závislosti na modelu.

Informační upozornění k softwaru s otevřeným zdrojovým kódem

Chcete-li získat zdrojový kód pod licencemi GPL, LGPL, MPL a dalšími open source licencemi, pro které platí povinnost zveřejňovat zdrojový kód, který je součástí tohoto produktu, a získat přístup ke všem uvedeným licenčním podmínkám, oznámením o autorských právech a dalším příslušným dokumentům, navštivte stránky <https://opensource.lge.com>.

Společnost LG Electronics vám také poskytne otevřený zdrojový kód na disku CD-ROM za poplatek pokrývající náklady na distribuci (např. cenu média, poplatky za dopravu a manipulaci), a to na základě žádosti zasláné e-mailem na adresu opensource@lge.com. Tato nabídka platí pro kohokoli, kdo obdrží tyto informace, a to po dobu tří let od naší poslední dodávky tohoto produktu.

Funkce Smart Diagnosis™ prostřednictvím chytrého telefonu

- Pro přístroje s logem  nebo 

Tuto funkci můžete použít v případě, že potřebujete přesnou diagnostiku od informačního střediska pro zákazníky společnosti LG Electronics při poruše zařízení.

Funkci Smart Diagnosis™ nelze aktivovat, dokud není zařízení připojeno k napájení.

Pokud zařízení nelze zapnout, je nutné provést odstraňování závad bez použití funkce Smart Diagnosis™.

POZNÁMKA

- Ujistěte se, že je okolní hluk minimalizován, jinak telefon nepřijme zvuky pípnutí z interiérové jednotky správně.

Před zahájením provozu

Příprava na provoz

1. Instalaci by měl provést zkušený montážní technik.
2. Řádně zapojte zástrčku.
3. Použijte samostatný okruh.
4. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
5. Nezapínejte / nevypínejte zařízení zastrčením / vytažením napájecího kabelu.
6. Jsou-li kabel / zástrčka poškozené, nahradte je pouze schváleným náhradním dílem.

Použití

1. Budete-li se po dlouhou dobu vystavovat přímému proudění vzduchu, může dojít k poškození vašeho zdraví. Přímému proudění vzduchu po dlouhou dobu nevystavujte ani ostatní obyvatelé domu, domácí zvířata nebo rostliny.
2. Pokud klimatizaci používáte společně se sporákem nebo s jinými topnými zařízeními, vyvětrejte místnost. V opačném případě hrozí nedostatek kyslíku.
3. Nepoužívejte ventilační jednotku k nespecifikovaným zvláštním účelům (např. k uchovávání profesionálních zařízení, potravin, domácích zvířat, rostlin nebo uměleckých děl). Takovéto zacházení by mohlo předměty poškodit a zvířatům ublížit.

Čištění a údržba

1. Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí jednotky. Při manipulaci s ostrými kovovými hranami by mohlo dojít ke zranění.
2. K čištění vnitřních částí ventilační jednotky nepoužívejte vodu. Vystavení vodě může zničit izolaci, což může vést k úrazu elektrickým proudem.
3. Při čištění jednotky se nejdříve ujistěte, že jsou napájení a jističe vypnuté. Během provozu se ventilátor otáčí velmi rychle. Pokud při čištění vnitřních částí jednotky tuto jednotku nechtěně zapnete, mohlo by dojít ke zranění.
4. Než sundáte ochranné prvky, zajistěte, aby byl ventilátor odpojen od hlavního přívodu proudu.

Servis

Potřebujete-li provést opravy nebo údržbu, kontaktujte autorizovaného poskytovatele servisu.

Úvod

Symboly použité v tomto návodu



Tento symbol vás upozorní na nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol označuje nebezpečí, která mohou znamenat poškození ventilační jednotky.

POZNÁMKA

Tento symbol označuje zvláštní poznámky.

Vlastnosti

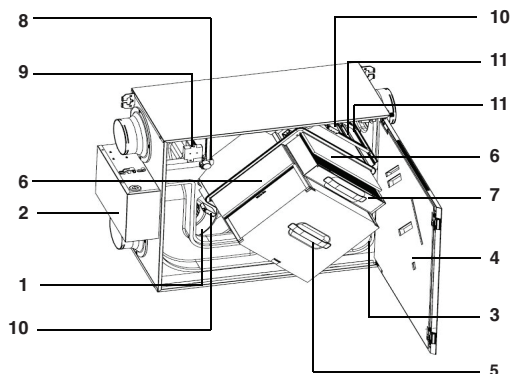
VAROVÁNÍ

Toto zařízení by mělo být namontováno v souladu s národními normami elektroinstalací. Tento průvodce slouží jako průvodce k vysvětlení vlastností výrobku.

VAROVÁNÍ

Uzemňovací vodiče vnitřních jednotek jsou nezbytné jako ochrana proti úrazu elektrickým proudem v případě probíjení, dále jako ochrana proti rušení

• 150 / 200 CMH

**1. Větrák ventilace**

To je větrák k dodávání venkovního vzduchu do vnitřních jednotek.

2. Ovládací skříň

Napájí ovládací skříň výrobku a řídí chod.

3. Větrák odvodu

To je větrák k odvádění znečištěného vzduchu ven.

4. Přístupové dveře

To jsou přístupové dveře, které se otevírají a zavírají, aby kontrolovaly prvek tepelné výměny a filtrů.

5. Prvek entalpického tepelného výměníku

Provádí změny teploty a vlhkosti mezi větráním a odváděním.

6. Předřazený filtr (Vzduchový filtr)

Zabraňuje zanesení prvku tepelné výměny v důsledku prachu.

7. Jemný filtr

Předřazený filtr zabraňuje průchodu jemného prachu, který by nebylo možné zachytit.

8. Obtok

Mění dráhu průtoku, při změnách režimu větrání.

9. Snímač CO₂

Při přepnutí do automatického režimu kontroluje vnitřní koncentraci CO₂ tím, že řídí přívod a vypouštění.

10. Snímač prachu (vnitřní)

Kontroluje vnitřní/venkovní koncentraci prachu, aby oznámil stav prohlídky filtru.

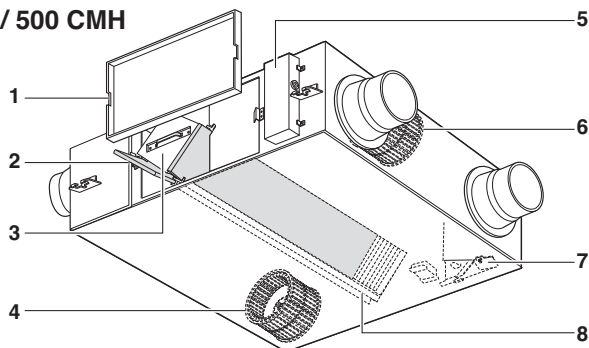
11. UV LED

Ozařování UV LED probíhá na straně OA (strana venkovního přívodu vzduchu) předřazeného filtru, který se dotýká vzduchu, aby sterilizoval bakterie a viry.

※ Obrázek rekuperačního výměníku tepla se může lišit podle modelu výrobku.

※ K dispozici je volitelný filtr (ISO ePM1 75 %). Prodává se samostatně.

• 250 / 350 / 500 CMH

**1. Ventilátor na odváděný vzduch**

Je to ventilátor pro vypouštění znečištěného vzduchu ven.

2. Ventilátor pro přívod vzduchu

Je to ventilátor pro nasávání venkovního vzduchu do vnitřního prostoru.

3. Řídicí skříň**4. Rekuperační výměník tepla**

Mění teplotu a vlhkost mezi přiváděným a odsávaným vzduchem.

5. Vzduchový filtr

Zabraňuje zanášení prachu v rekuperačním výměníku tepla.

6. Servisní kryt**7. Klapka (desková)**

Přepíná režim výměny mezi tepelnou ventilací s rekuperací a běžnou ventilací.

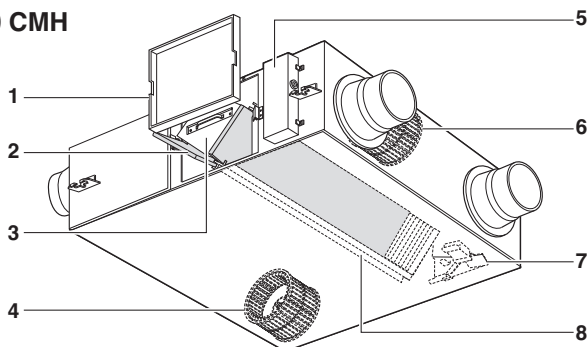
8. Držák rekuperačního výměníku tepla

Slouží jako pomůcka při instalaci rekuperačního výměníku tepla.

* Obrázek rekuperačního výměníku tepla se může lišit podle modelu výrobku.

* K dispozici je volitelný filtr (ISO ePM1 75 %). Prodává se samostatně.

• 800 / 1 000 CMH

**1. Ventilátor na odváděný vzduch**

Je to ventilátor pro vypouštění znečištěného vzduchu ven.

2. Ventilátor pro přívod vzduchu

Je to ventilátor pro nasávání venkovního vzduchu do vnitřního prostoru.

3. Řídicí skříň**4. Rekuperační výměník tepla**

Mění teplotu a vlhkost mezi přiváděným a odsávaným vzduchem.

5. Vzduchový filtr

Zabraňuje zanášení prachu v rekuperačním výměníku tepla.

6. Servisní kryt**7. Klapka (desková)**

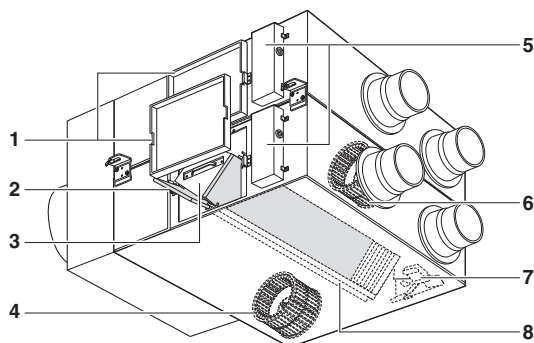
Přepíná režim výměny mezi tepelnou ventilací s rekuperací a běžnou ventilací.

8. Držák rekuperačního výměníku tepla

Slouží jako pomůcka při instalaci rekuperačního výměníku tepla.

* Tvar rekuperačního výměníku tepla se liší podle modelů.

* K dispozici je volitelný filtr (ISO ePM1 75 %). Prodává se samostatně.



1. Ventilátor na odváděný vzduch

Je to ventilátor pro vypouštění znečištěného vzduchu ven.

2. Ventilátor pro přívod vzduchu

Je to ventilátor pro nasávání venkovního vzduchu do vnitřního prostoru.

3. Řídicí skříň

4. Rekuperační výměník tepla

Mění teplotu a vlhkost mezi přiváděným a odsávaným vzduchem.

5. Vzduchový filtr

Zabraňuje zanášení prachu v rekuperačním výměníku tepla.

6. Servisní kryt

7. Klapka (desková)

Přepíná režim výměny mezi tepelnou ventilací s rekuperací a běžnou ventilací.

8. Držák rekuperačního výměníku tepla

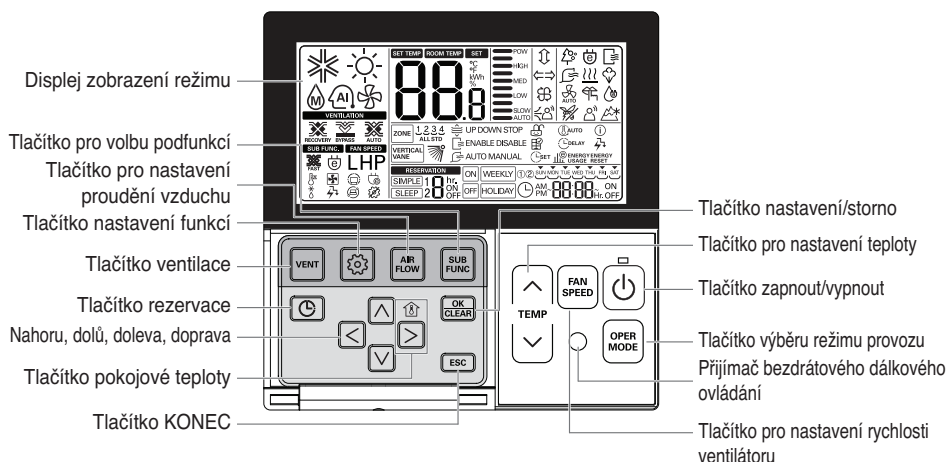
Slouží jako pomůcka při instalaci rekuperačního výměníku tepla.

※ Tvar rekuperačního výměníku tepla se liší podle modelů.

※ K dispozici je volitelný filtr (ISO ePM1 75 %). Prodává se samostatně.

Návod k obsluze (příslušenství)

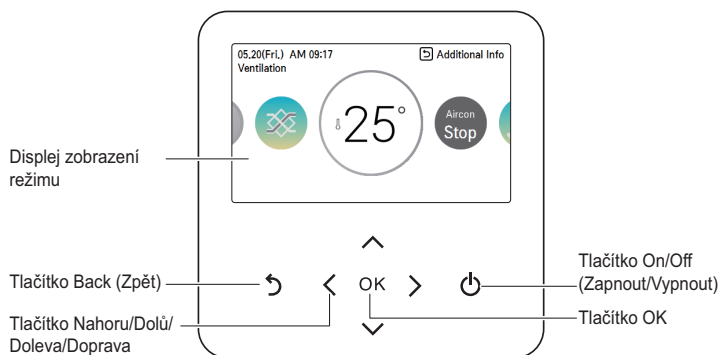
Dálkové ovládání LCD (PQRCVSL0 / PQRCVSL0QW)



Displej zobrazení režimu	: Zobrazení provozního režimu a nastavení
Tlačítko ventilace	: Pro blokovací operace klimatizace a ventilátoru
Tlačítko nastavení funkcí	: Výběr funkce doplňkových operací
Tlačítko pro nastavení proudění vzduchu	: Výběr proudů vzduchu
Tlačítko pro volbu podfunkcí	: Výběr funkce doplňkových operací
Tlačítko rezervace	: Naprogramovat plán
Nahoru, dolů, doleva, doprava	: Změna nastavení v nabídce
Tlačítko pokojové teploty	: Pro kontrolu vnitřní teploty
Tlačítko KONEC	: Pro opuštění nabídky
Tlačítko nastavení/storno	: Uložení nastavení v nabídce
Tlačítko pro nastavení teploty	: Změna požadované teploty
Tlačítko pro nastavení rychlosti ventilátoru	: Výběr rychlosti ventilátoru
Tlačítko zapnout/vypnout	: Zapnutí / vypnutí pomocí dálkového ovladače
Tlačítko pro výběr režimu	: Výběr provozního režimu
Přijímač bezdrátového dálkového ovládání	

* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

* Pokud není připojeno kabelové dálkové ovládání, zobrazí zvláštní teplotu místnosti.



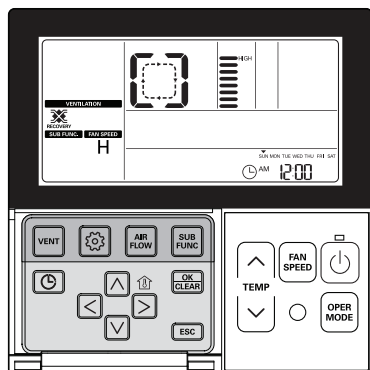
Displej zobrazení režimu	Zobrazení provozního režimu a nastavení
Tlačítko Back (Zpět)	Pro přesun na předchozí obrazovku z obrazovky nastavení
Tlačítka Nahoru / Dolů / Doleva / Doprava	Pro změny hodnot nastavení
Tlačítko Setting (nastavení)	Pro ukládání nastavené hodnoty
Tlačítko On/Off (Zapnout/Vypnout)	Pro zapínání/vypínání klimatizační jednotky

* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné a indikované na displeji. Prostudujte materiál dálkového ovládače a seznamte se s podrobnými funkcemi.

Způsob ovládání a výběru objemu vzduchu – Propojený provoz s ventilací.

Používá se, když je klimatizace propojena se zařízením určeným pro ventilaci.

Jedná se o funkci, která slouží k ochlazování a osvěžování vzduchu pomocí ventilačního zařízení, zatímco pracuje i funkce klimatizace.



Provoz spojený s ventilací

- 1** Na panelu dálkového ovládání stiskněte tlačítko **VENT**.

 - Lze použít pouze tehdy, pokud jsou klimatizace a ventilační jednotky propojeny.
- 2** Ventilaci spustíte stiskem tlačítka „Start/Stop“ (Spuštění/zastavení) v režimu ventilace.
- 3** Stiskem tlačítka **OPER MODE** změníte režim ventilace.

Stisknutím tlačítka výběru provozu se změní režim v pořadí „výměna tepla → normální → automatický“

* Informace se zobrazí na displeji dálkového ovládání pouze v režimu ventilace. Po přechodu do režimu klimatizace se zobrazí požadovaná teplota.


- 4** Stisknutím tlačítka **FAN SPEED** v režimu ventilace změní rychlost proudění vzduchu.

Stisknutím tlačítka rychlosti proudění vzduchu změní režim v pořadí 'nízké → vysoké → výkon'.

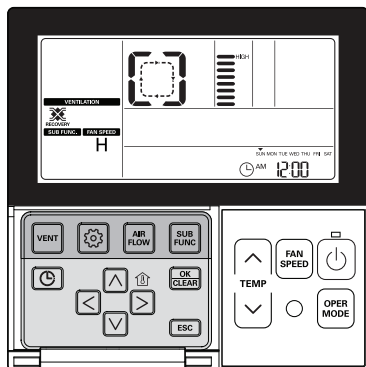
Je-li nainstalované čidlo CO₂, můžete volit nastavení 'nízké → vysoké → výkon → automatický'.


- 5** Přechod zpět do režimu klimatizace

 - 1) Automatický přechod : Pokud po dobu delší než 15 sekund nestisknete žádné tlačítko, automaticky dojde k přechodu zpět do režimu klimatizace.
 - 2) Manuální přechod : Pokud v režimu ventilace stisknete tlačítko **VENT**, dojde k přechodu do režimu klimatizace.

Způsob ovládání a výběru objemu vzduchu – Jednoduchý provoz s ventilací

Jedná se o funkci k chlazení a obnově vnitřního vzduchu pomocí výrobku pro běžnou ventilaci.



Jednoduchý provoz ventilace

- 1** Na dálkovém ovládání stiskněte tlačítko .

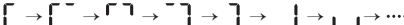


- 2** Stiskem tlačítka  změňte režim ventilace.



Režim ventilace	Displej dálkového ovladače	Obsah
Tepelný výměník		Oběh vnitřního vzduchu bez ztráty tepla
Normální		Přímý oběh vnitřního vzduchu bez tepelného výměníku
Automatický		Oběh vnitřního vzduchu bez automatického porovnání vnitřního a venkovního vzduchu

V případě režimu výměníku tepla se zobrazují následující informace.



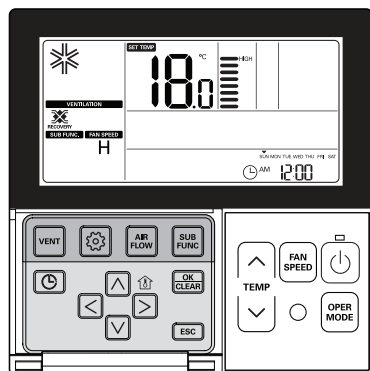
- 3** Stisknutí tlačítka  změní sílu vzdušného proudu



- Stisknutím tlačítka můžete vybrat vzduchový proud 'nízké → vysoké → výkon'.
- Pokud je nainstalované čidlo CO₂, můžete volit nastavení 'nízké → vysoké → výkon → automatický'.

Režim ventilace Rychlé / Úspora energie

Jedná se o funkci k efektivnějšímu provozu ventilace díky přídatným funkcím ventilace, nastavení rychlé / úspora energie.

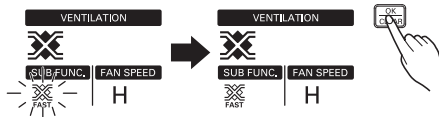


Rychlé: rychlá ventilace

- 1 Stiskněte tlačítko **SUB FUNC** v režimu ventilace.
- V režimu ventilace se přepíná v pořadí „rychlé → úspora energie“.



- 2 Na displeji bliká „Fast“ (Rychlé) a stisknutím tlačítka **OK CLEAR** se stabilizuje ikona „Rychlé“ a funkce je nastavena.



- 3 Stiskněte tlačítko **ESC** pro ukončení režimu nastavení.

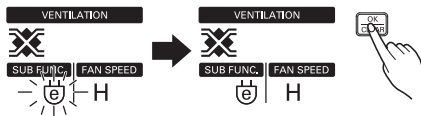


Úspora energie: ventilace je účinná a probíhá úspora energie.

- 1 Stiskněte tlačítko **SUB FUNC** v režimu ventilace.
- V režimu ventilace se přepíná v pořadí „rychlé → úspora energie“.



- 2 Na displeji bliká „Power Saving“ (Úspora energie) a stisknutím tlačítka **OK CLEAR** se stabilizuje ikona „Úspora energie“ a funkce je nastavena.



- 3 Stiskněte tlačítko **ESC** pro ukončení režimu nastavení.
* Běžná ventilace a ventilace s přímou expanzí mají stejné přídatné funkce.
* Nastavení přídatných funkcí ventilace / topného tělesa / zvlhčovače je stejné jako u klimatizace.



Pomocí doplňků

(Pouze pro 200/150 CMH)

Zkontrolujte celkovou čistotu

- Zobrazí se kvalita vnitřního vzduchu, takže můžete zkontrolovat čistotu.
- Čistotu interiéru můžete zkontrolovat krok za krokem.
- Koncentrace prachu jsou vyjádřeny jako 4 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ až 999 $\mu\text{g}/\text{m}^3$.
- Koncentrace prachu se může plynule měnit se změnami vnitřního prostředí.
- Pokud je v místě instalace produktu hodně prachu, může se zobrazená koncentrace prachu a skutečná koncentrace výrazně lišit.
- V závislosti na modelu se některé funkce nemusí zobrazit/obsluhovat nebo se mohou lišit.
- Zjistíte koncentraci jemného prachu podle barvy celkové čistoty zobrazovací části vnitřní jednotky
- Celková čistota se zobrazuje ve čtyřech barvách pod hlavní obrazovkou displeje vnitřní jednotky podle koncentrace jemného prachu.
- Zobrazuje se na základě položek s vysokou úrovní znečištění mezi jemným prachem, ultrajemným prachem a ultrajemným prachem.

Použití funkce UVnano

- UVnano je složené slovo UV (ultrafialové paprsky) a nanometr (jednotka délky).
- Tato funkce redukuje různé bakterie uvnitř klimatizace.

POZNÁMKA

- U některých vnitřních jednotek se v závislosti na modelu zobrazuje UV.
- Funkce UVnano se zastaví, když se klimatizace vypne.

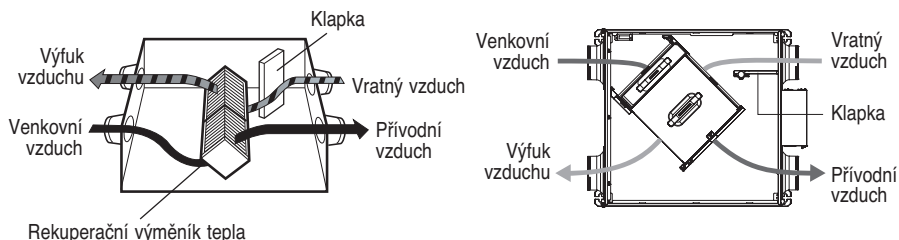
Barva	Úroveň	Kritéria zobrazení		
		Mikrojemný prach (PM1.0)	Ultrajemný prach (PM2.5)	Jemný prach (PM10)
Modrý	Dobrý	15 níže	15 Níže	30 Níže
Zelená	Normální	16 ~ 35	16 ~ 35	31 ~ 80
Oranžový	Špatný	36 ~ 75	36 ~ 75	81 ~ 150
Červené	Velmi špatný	76 výše	76 výše	151 výše

Charakteristika

Ventilace přes rekuperační výměník tepla

Vyfukuje vnitřní vzduch přes rekuperační výměník tepla ven.

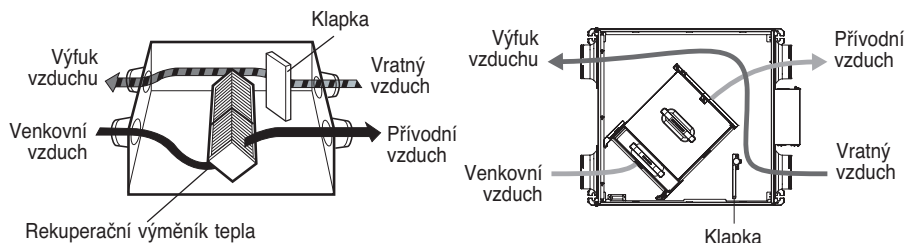
- Teplo vyměněného venkovního vzduchu je přiváděno dovnitř. Ventilační jednotku provozujte v režimu **Ventilace přes rekuperační výměník tepla** v létě/zimě, pokud probíhá režim chlazení/topení.



Běžná ventilace

Vypouští znečištěný vnitřní vzduch přímo bez rekuperačního výměníku tepla.

- Ventilační jednotku spustíte v režimu **Běžná ventilace** na jaře/podzim, kdy rekuperační výměník tepla není nutný.



⚠ VÝSTRAHA

V případě vysoké úrovně venkovních nečistot, např. žlutého písku, ventilátor pozastavte.

Servis a údržba

Manipulace a čištění

Abyste se zabránilo zhoršení funkce ventilátoru, pravidelně čistěte prach ulpělý na vzduchovém filtru a rekuperačním výměníku tepla.

Způsob demontáže jednotlivých dílů

⚠ VÝSTRAHA

Pozor, aby nedošlo k poranění při vyjímání vzduchového filtru, protože obsahuje ostrou část.

⚠ VAROVÁNÍ

Při čištění výrobku vypněte jistič.

⚠ VÝSTRAHA

Při provádění údržby je nutné používat rukavice.

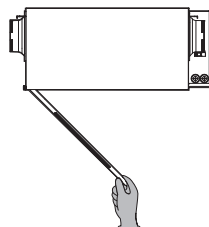
• 150/200 CMH

1. Stiskněte tlačítko na dveřích, abyste otevřeli přístupové dveře.

2. Vyjměte předfiltr, jemný filtr.

Vyndejte to pomocí držáku filtru. (2 předřazené filtry, Jemný filtr)

Před vyjmutím předřazeného filtru se přesvědčte, že je hlavní vypínač vypnutý, jelikož toto je model, který podporuje UV LED. (vystavení se UV může způsobit zranění.)



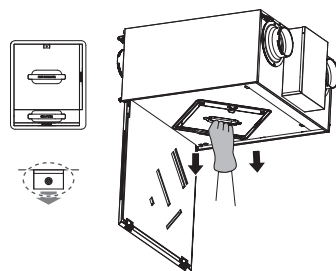
3. Vyjměte rekuperační výměník tepla.

Povolte šroub zátky, vinicí na prvku tepelného výměníku.

Zatáhněte za zátku ve stejném směru, jako na obrázku.

Vyjměte ji pomocí držáku na prvku tepelného výměníku.

Při vyndávání zátky ji přidržujte druhou rukou, aby prvek tepelného výměníku neupadnul.



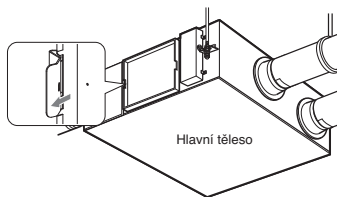
• 250 / 350 / 500 / 800 / 1 000 CMH

1. Demontujte servisní kryt.

Uvolněte šroub na krytu údržby.

Vložte ruce dovnitř stropu ze servisního krytu a vytáhněte servisní kryt nahoru.

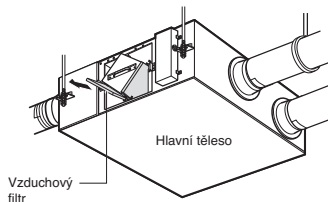
(Povolte závěs a demontujte servisní kryt).



2. Vyjměte vzduchový filtr.

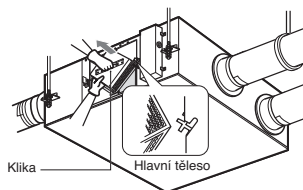
Vyjměte vzduchový filtr umístěný vlevo/vpravo pod rekuperačním výměníkem tepla.

* Pokud je přidržený ke stropu v opačném směru, je to stejné jako levá/pravá horní strana rekuperačního výměníku tepla.



3. Vyjměte rekuperační výměník tepla.

Uchopte rukojeť a poté vyjměte rekuperační výměník tepla z hlavního tělesa. (2 jednotky)



• 1 500 / 2 000 CMH

1. Demontujte servisní kryt.

Uvolněte šroub na krytu údržby.

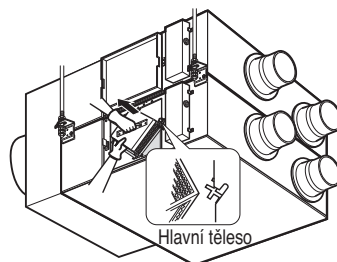
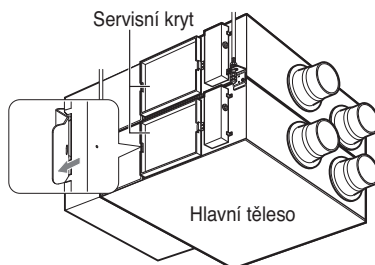
Vložte ruce dovnitř stropu ze servisního krytu a vytáhněte servisní kryt nahoru.

(Povolte závěs a demontujte servisní kryt).

2. Vyjměte vzduchový filtr.

Vyjměte vzduchový filtr umístěný vlevo/vpravo pod rekuperačním výměníkem tepla.

✱ Pokud je přidržený ke stropu v opačném směru, je to stejné jako levá/pravá horní strana rekuperačního výměníku tepla.



3. Vyjměte rekuperační výměník tepla.

Uchopte rukojeť a poté vyjměte rekuperační výměník tepla z hlavního tělesa. (4 jednotky)

Způsob čištění a výměny jednotlivých dílů

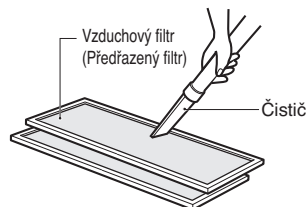
1. Čištění vzduchového filtru (Předřazený filtr), Jemný filtr.

Čistěte jednou za 6 měsíců.

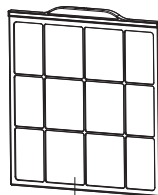
- Nečistoty ze vzduchového filtru odstraňte vysavačem nebo je omyjte vodou. (pokud jsou nečistoty obzvláště odolné, odstraňte je pomocí neutrálního čisticího prostředku ve vlažné vodě)

- Po umytí vodou nechte filtr vysušit ve stínu. (Při sušení nevystavujte vzduchový filtr přímému slunečnímu záření nebo teplu z ohně)

- Pokud je vzduchový filtr poškozený, zakupte nový od servisního střediska nebo odborného zástupce.

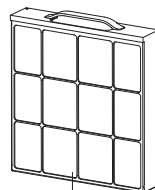


Čistěte jednou za 3 měsíců



Vzduchový filtr
(Předřazený filtr)

Čistěte jednou za 3
měsíců



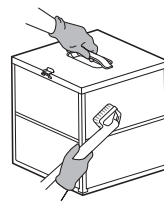
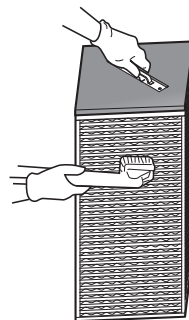
Jemný filtr

Čistěte jednou za 6
měsíců

2. Čištění rekuperačního výměníku tepla

Prach, který přilne na povrch rekuperačního výměníku tepla, vysajte čističem.

- Použijte čistič s připevněným kartáčem k trysce a použijte měkký kartáč.
- Nepoužívejte čistič s tvrdou tryskou.
(V opačném případě se povrch rekuperačního výměníku tepla může poškodit).
- Rekuperační výměník tepla nikdy neomývejte vodou.
- Náklady na výměnu jsou za úhradu po 1 letech od data zakoupení.
- Náklady jsou za úhradu, pokud kontaktujete servisní středisko i během 1 let od data zakoupení.
- V případě servisu se vždy obraťte na prodejce nebo autorizované servisní centrum.



Čistěte jednou za 12 měsíců



Vzduchový filtr



Rekuperační výměník tepla

Montáž a kontrola po údržbě

! VAROVÁNÍ

Při čištění nebo údržbě výrobku vypněte přívod energie.

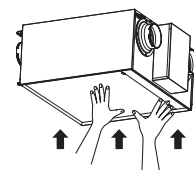
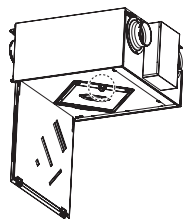
! VÝSTRAHA

Při údržbě používejte rukavice.

• 150/200 CMH

1. Montáž rekuperačního výměníku tepla / vzduchový filtr (2 předřazené filtry, Jemný filtr)

Vložte do výrobku celý tepelný výměník, předfiltr a Jemný filtr, poté naplňte pojistku proti pádu a utáhněte šroub.



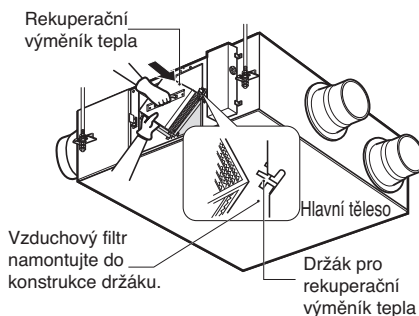
2. Montáž krytu údržby

Zavřete revizní dvířka poté, co zkontrolujete, že jsou správně nainstalovány celý tepelný výměník a filtr.

• 250 / 350 / 500 / 800 / 1 000 CMH

1. Montáž rekuperačního výměníku tepla

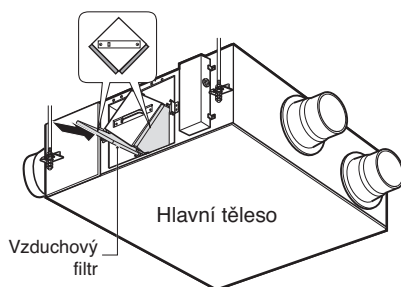
Bezpečně umístěte rohové díly (4 dílů) rekuperačního výměníku tepla do držáku pro montáž a nasuňte je dovnitř hlavního tělesa.



2. Montáž vzduchového filtru

Vzduchový filtr namontujte do konstrukce držáku rekuperačního výměníku tepla.

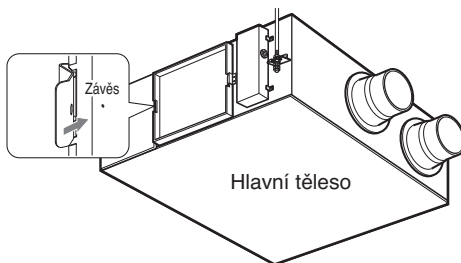
- Pozor, aby se povrch rekuperačního výměníku tepla nepoškodil.
- Prach, který přilne na rekuperační výměník tepla, může zhoršit objem vzduchu.



3. Montáž krytu údržby

Upevněte kryt na pravý pant a upevněte jej na levou stranu. (Typový štítek je nalepen ve směru čtení).

Utáhněte šroub na krytu údržby.



Kontrolní seznam před oznámením vady

Příznak	Zkontrolujte položku	Protipatření
Produkt nefunguje	Zařízení není napájeno proudem?	Elektrické napájení
Produkt nefunguje, I když stisknete tlačítko "ON" (ZAPN.)	Je vnitřní teplota nižší, než 15 °C nebo vyšší než 40 °C?	Režim připravenosti pro ochranu Rekuperačního výměníku tepla.
I když změníte rychlost ventilátoru, režim provozu se nezmění a přepne se na "Automatický provoz nebo nízké otáčky".	Je vnitřní teplota nižší, než -10 °C nebo vyšší než 45 °C?	Režim provozu pro ochranu Rekuperačního výměníku tepla.
I když stisknete tlačítko dálkového ovládače, nefunguje žádná funkce.	Indikuje se ikonka "  " na displeji dálkového ovládače?	Dětská pojistka. Viz dálkové ovládání.
	Indikuje se ikonka "  " na displeji dálkového ovládače? Indikuje se "HL" na displeji dálkového ovládače, když stisknete tlačítko?	Centrální řízení. Můžete ovládat na dálkovém ovládači.



LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) & EU Importer :
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer :
LG Electronics Inc.
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :
LG Electronics U.K. Ltd,
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>